

歌曲：所有美善力量

<https://www.youtube.com/watch?v=xYYbcAZNYKA>

歌詞：

Von guten Mächten treu und still umgeben,  
behütet und getröstet wunderbar,  
so will ich diese Tage mit euch leben  
und mit euch gehen in ein neues Jahr.

Von guten Mächten wunderbar geborgen,  
erwarten wir getrost, was kommen mag.  
Gott ist bei uns am Abend und am Morgen  
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

Noch will das Alte unsre Herzen quälen,  
noch drückt uns böser Tage schwere Last.  
Ach, Herr, gib unsern aufgeschreckten Seelen  
das Heil, für das Du uns geschaffen hast.

Von guten Mächten wunderbar geborgen,  
erwarten wir getrost, was kommen mag.  
Gott ist bei uns am Abend und am Morgen  
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

Lass warm und hell die Kerzen heute flammen,  
die Du in unsre Dunkelheit gebracht,  
führ, wenn es sein kann, wieder uns zusammen.  
Wir wissen es, Dein Licht scheint in der Nacht.

Von guten Mächten wunderbar geborgen,  
erwarten wir getrost, was kommen mag.  
Gott ist bei uns am Abend und am Morgen  
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

## 創作背景想像

一幅景象立時浮現眼前：作者在溫暖家中，沉思於燈下桌前；他在歲末之際，緬懷美好過去，期盼光明未來，俯首寫出對上帝的感恩。

<https://www.youtube.com/watch?v=rOtBcu78ZNQ>

沒有書桌燈台、沒有家人環繞，只有四面灰牆，及門外獄卒。潘霍華寫這首詩時正身陷囹圄，在納粹囚禁下已近兩年。

潘霍華是德國牧師與神學家，在希特勒掌權時期，為堅守真理，公開反抗納粹政權。他知道入獄是遲早的事，但因忠於上帝呼召，他願付上任何代價——監禁、嚴刑，甚至自己的生命。

而唯一牽掛於心的，是他對家人的思念，特別是他摯愛的未婚妻。1944 年聖誕前夕，在狹窄陰暗的囚室中，他拿起紙筆，寫信給未婚妻及家人；深藏心底的感觸泉湧而出，寫成這首《所有美善力量》，作為送給他們的聖誕祝福。

潘霍華明白前景晦暗無望，生命朝不保夕。然而在回顧過去一年，他筆墨中仍滿信心：

*儘管過去的年日折磨心靈  
艱困時光重擔壓迫我們  
主啊！拯救飽受驚嚇的心靈  
以那為我們預備的救恩*

牢房的黑暗，無法熄滅心中的燭光，局勢的艱難，壓抑不住內裡的盼望；死寂中，他聽到讚美頌歌的迴響，將它化成溫暖光明的詩句。他活在偉大真實的永恆中，超越了短暫有限的世界；他確知上帝與他同在，並經歷祂美善力量的奇妙護庇。

這是潘霍華最後一首詩；隔年四月，他被納粹秘密處決。但生命的結束，卻非最後的終結。《所有美善力量》後來被譜了曲，成為膾炙人口的詩歌；他的生命與著作留下深遠影響，將鼓勵與安慰，帶給許多身處困難的人。

[https://www.youtube.com/watch?v=RPuX5vZ\\_Ggw](https://www.youtube.com/watch?v=RPuX5vZ_Ggw)